



CSM-RGB CONTROL

Manual

GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL

SPECIFICATIONS / PRECAUTIONS

Bluetooth version:	CSR 4.0 (supports A2DP)
Bluetooth range:	up to 10 meters (without barrier)
Aux-out:	2x 2 RGB connectors
Power input:	+12V DC
Dimensions:	(H)50mm x (W)65mm x (D)18mm
Weight:	71 gr.

GB

- Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only.
- Place the product on a flat surface. Provide enough space around the product for sufficient ventilation.
- The device is "splash proof" and not "waterproof". It is moisture and splashed water resistant, but can **not** be used under water or be rinsed off.

FR

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement. Pour les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement.
- Posez le produit sur une surface plane. Prévoyez un espace suffisant autour du produit pour assurer une aération suffisante.
- Le périphérique est « étanche aux éclaboussures » mais n'est **pas** « résistant à l'eau ». Il résiste à l'humidité et aux éclaboussures, mais ne peut pas être utilisé ni rincé sous l'eau.

DE

- Das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch nur mit Wasser befeuchten.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Lassen Sie für eine ausreichende Belüftung genug Platz um das Gerät.
- Das Gerät ist „spritzwassergeschützt“ und nicht „wasserdicht“. Es ist feuchtigkeits- und spritzwasserbeständig, es darf aber **nicht** unter Wasser verwendet oder abgespült werden.

IT

- Per la pulizia periodica del prodotto, utilizzare un panno asciutto e morbido. Per rimuovere le macchie più resistenti, inumidire il panno solo con acqua.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana. Lasciare abbastanza spazio attorno al prodotto per consentire un'adeguata ventilazione.
- Il dispositivo è "a prova di spruzzi", non "impermeabile". Questo significa che resiste all'umidità e agli spruzzi d'acqua, ma **non** può essere utilizzato sotto l'acqua corrente o essere sciacquato.

ES

- Utilice un trapo seco y suave para llevar a cabo la limpieza periódica del producto. Para manchas más severas, humedezca el trapo con agua solo.
- Coloque el producto sobre una superficie lisa. Deje el espacio necesario alrededor del producto para que tenga suficiente ventilación.

- El dispositivo es "resistente a salpicaduras" pero "no resistente al agua". Es resistente a la humedad y a las salpicaduras de agua, pero **no** puede utilizarse bajo el agua o ser enjuagado.

PT

- Use um pano seco e macio para a limpeza periódica do produto. Para manchas mais graves, humedeça o pano apenas com água.
- Coloque o produto em numa superfície plana. Forneça o espaço suficiente em volta do produto para ventilação suficiente.
- O dispositivo é à "prova de salpicos" e não "à prova de água". É resistente a salpicos e humidade mas **não** pode ser utilizado debaixo de água ou ser lavado.

SW

- Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. För svårare fläckar, blöt trasan med enbart vatten.
- Placera produkten på en plan yta. Tillåt tillräckligt med utrymme runt apparaten för god ventilation.
- Enheten är "stänksäker" och inte "vattentät". Den är fukt- och vattenstänksäker, men kan **inte** användas under vatten eller sköljas av.

PL

- Używać miękkiej suchej szmatki do okresowego czyszczenia produktu. W przypadku poważniejszych zabrudzeń, szmatkę należy zwilżyć wodą.
- Umieścić na płaskiej powierzchni. Zapewnić wystarczającą przestrzeń wokół produktu dla odpowiedniej wentylacji.
- Urządzenie jest "bryzgoszczelne", ale nie "wodoszczelne". Urządzenie jest odporne na uderzenia i bryzgi wody, ale nie może być używane pod wodą lub **nie** może być zamoczone.

GR

- Χρησιμοποιήστε απαλό στεγνό πανάκι για τον καθαρισμό του προϊόντος. Για πιο δύσκολους λεκέδες, βρέξτε το πανάκι μόνο με νερό.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια. Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από το προϊόν για επαρκή εξαερισμό.
- Η συσκευή είναι "ανθεκτική στο πιτσίσισμα", όχι "αδιάβροχη". Αντέχει στην υγρασία και το πιτσίσισμα νερού, αλλά **δεν** επιτρέπεται η χρήση της κάτω από νερό και το πλύσιμο.

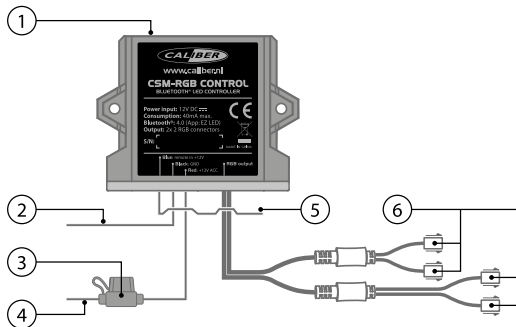
CZ/SK

- Na pravidelné čistenie výrobku používajte mäkkú, vlhkú látku. Pri silnejších škvrnách navlhčite látku len vodou.
- Výrobok umiestnite na rovný povrch. V okolí výrobku nechajte dostatočne veľký voľný priestor kvôli dostatočnej ventilácii.
- Zariadenie je „vodeodolné“, nie „vodotesné“. Je odolné voči vlhkosti a striekajúcej vode, ale **nesmiete** ho používať pod vodou alebo oplachovať.

NL

- Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen.
- Plaats het product op een platte ondergrond. Zorg voor genoeg ruimte om het product voor voldoende ventilatie.
- Het apparaat is "spatwaterdicht" en niet "waterdicht". Het is bestand tegen vocht en waterdruppels, maar kan **niet** onder water gebruikt of afgespoeld worden.

Connections and buttons



1. Blue LED indicator

- Flashing: in pairing mode
- Solid: active *Bluetooth* connection

2. Black wire

Connect to ground (-12V)

3. In-line fuse

10A ATO fuse

4. Red wire

Connect to switched +12V (e.g. acc)

5. Blue wire

+12V remote signal in (connect to remote/antenna output of the head unit)

6. RGB output

Connect to CSM speakers.

Mounting instructions

The CSM-RGB Control is splash proof, but best is to mount it on a location as dry as possible using the mounting points on the device.

Wiring instructions

The CSM-RGB Control is a *Bluetooth* receiver. To set the LEDs you need to connect the RGB outputs (6) of this device to the Caliber CSM LED speakers. For further instructions, see the provided manual of the speakers.

Power

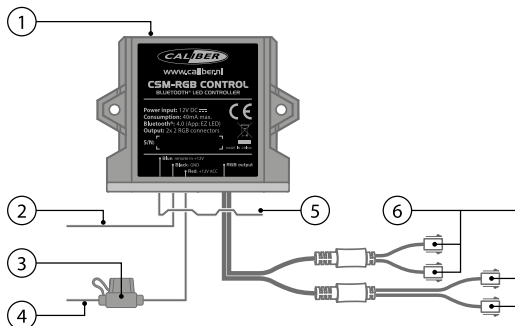
Connect the red wire (4) to a switched +12V (e.g. ACC) and the black wire (2) to ground (-12V). The blue wire needs to receive a +12V signal when your audio system is active, so connect this wire e.g. the +12V remote/antenna output of your head unit.

Connecting by *Bluetooth*

- Turn the CSM-RGB Control ON.
(It will try to re-connect with the last connected device first).
- Use the app to connect automatically. You can download the app "EZ LED" for free, in the Google Play Store or in the Apple App Store. See backside manual for the QR codes.
- When successfully connected, the blue LED indicator will stop flashing and turn solid.
- Use the app on your device to set the color, brightness and movement of the speaker LEDs.

Note: *there can only be one device connected to the CSM-RGB Control at the same time.*

Connections and buttons

**1. Témoin lumineux bleu**

- Clignote : en mode pairing
- Fixe : connexion Bluetooth active

2. Fil noir

Se raccorde à la terre (-12V)

3. Fusible d'entrée

Fusible ATO 10A

4. Fil rouge

Se raccorde au +12V commuté (par ex., ACC)

5. Fil bleu

Signal distant de + 12 V dans (relier à la sortie de l'antenne/de la télécommande du système des appuie-têtes)

6. Sortie RGB

Relier à des haut-parleurs CSM

Instructions de montage

Le CSM-RGB Control est résistant aux éclaboussures, mais il est préférable de le monter dans un endroit aussi sec que possible en utilisant les points de fixation sur le périphérique.

Instructions de câblage

Le CSM-RGB Control est un récepteur Bluetooth. Pour configurer les LED, vous devez relier les sorties RGB (6) de cet appareil aux haut-parleurs Caliber CSM LED. Pour de plus amples instructions, veuillez consulter le manuel des haut-parleurs livré avec le produit.

Alimentation

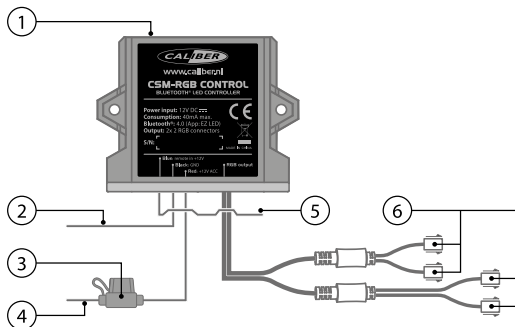
Raccordez le fil rouge (4) à un +12V commuté (par ex., ACC) et le fil noir (2) à la terre (-12V). Le fil bleu doit recevoir un signal de + 12 V lorsque votre système audio est allumé. Alors raccordez ce fil p. ex. à la sortie de + 12 V de la télécommande/de l'antenne de votre système des appuie-têtes.

Connexion via *Bluetooth*

- Allumez le CSM-RGB Control. (Il tentera en premier lieu de se reconnecter au dernier périphérique connecté).
- Utilisez l'appli pour établir une connexion automatique. Vous pouvez télécharger gratuitement l'appli « EZ LED » sur Google Play Store ou Apple App Store. Voir la dernière page du manuel pour retrouver les codes QR.
- Une fois correctement connecté, le témoin lumineux bleu cessera de clignoter et restera fixe.
- Utilisez l'appli sur votre appareil pour régler la couleur, la luminosité et le mouvement des LED des haut-parleurs.

Note : *il ne peut y avoir qu'un seul périphérique connecté au CSM-RGB Control au même moment.*

Anschlüsse und Tasten

**1. Blaue LED-Anzeige**

- Blinkt: Kopplungsmodus
- Leuchtet kontinuierlich: aktive *Bluetooth*-Verbindung

2. Schwarze Leitung

Anschluss an Masse (-12 V)

3. Sicherung in der Zuleitung

10 A ATO-Sicherung

4. Rote Leitung

Anschluss an geschaltete +12 V (z. B. ACC)

5. Blaue Leitung

+12 V Fernsignaleingang (Verbindung mit Antennen-/Fernausgang der Kopfeinheit)

6. RGB-Ausgang

Verbindung mit den CSM-Lautsprechern

Montageanleitung

Der CSM-RGB Control ist spritzwassergeschützt. Er wird am besten an einer möglichst trockenen Stelle mit seinen Montagepunkten befestigt.

Verkabelungsanleitung

Die CSM-RGB Control ist ein Bluetooth-Empfänger. Für die Einstellung der LEDs müssen Sie die RGB-Ausgänge (6) dieses Geräts mit den Caliber CSM LED Lautsprechern verbinden. Informieren Sie sich näher in der Bedienungsanleitung der Lautsprecher.

Stromversorgung

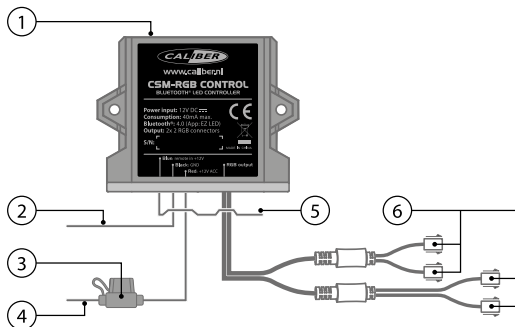
Verbinden Sie die rote Leitung (4) mit geschalteten +12 V und die schwarze Leitung (2) mit der Masse (-12 V). Der blaue Draht muss bei aktiviertem Audiosystem ein +12 V-Signal empfangen. Verbinden Sie diesen Draht daher z.B. mit dem +12 V Fern-/Antennenausgang Ihrer Kopfeinheit.

Verbindung via *Bluetooth*

- Schalten Sie den CSM-RGB Control ein. (Der CSM-RGB Control versucht zuerst eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen).
- Sie können die App für die automatische Verbindung verwenden. Laden Sie die App „EZ LED“ kostenlos aus dem Google Play Store oder Apple App Store herunter. Die QR-Codes finden Sie auf der Rückseite der Bedienungsanleitung.
- Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hört die blaue LED-Anzeige auf zu blinken und leuchtet kontinuierlich blau.
- Verwenden Sie die App auf Ihrem Gerät für die Einstellung von Farbe, Helligkeit und Bewegung der Lautsprecher-LEDs.

Hinweis: Es kann nur ein Gerät gleichzeitig mit dem CSM-RGB Control verbunden werden.

Collegamenti e pulsanti

**1. LED blu**

- Lampeggiante: in modalità di associazione
- Acceso fisso: connessione *Bluetooth* attiva

2. Cavo nero

Collegamento a terra (-12 V)

3. Fusibile in-line

Fusibile ATO da 10 A

4. Cavo rosso

Collegamento per +12 V (ad es., ACC)

5. Cavo blu

Segnale d'entrata remoto +12 V (connettere ad antenna /output remoto dell'unità principale)

6. Output RGB

Connettere agli speaker CSM

Istruzioni di montaggio

L'unità CSM-RGB Control è un dispositivo a prova di spruzzi. Tuttavia, si consiglia di installare in un luogo quanto più asciutto possibile, utilizzando gli appositi punti di montaggio sul dispositivo stesso.

Istruzioni di cablaggio

Il CSM-RGB Control è un ricevitore Bluetooth. Per impostare i LED è necessario connettere le uscite RGB (6) di questo dispositivo agli speaker Caliber CSM LED. Per ulteriori istruzioni consultare il manuale degli speaker.

Alimentazione

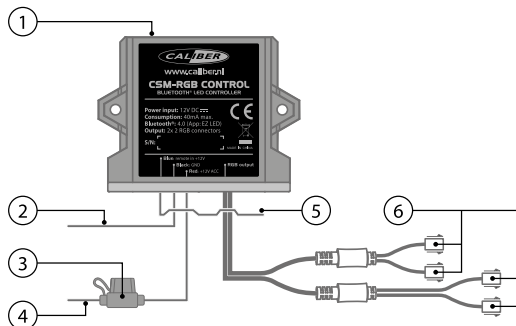
Collegare il cavo rosso (4) a +12 V (ad es., ACC) e il cavo nero (2) a terra (-12 V). Il cavo blu deve ricevere un segnale da +12 V quando l'impianto audio è attivo, connettere quindi questo cavo, es. all'uscita da +12 V del telecomando/uscita antenna dell'unità

Connessione tramite *Bluetooth*

- Accendere l'unità CSM-RGB Control. (Come primo tentativo, l'unità prova a riconnettersi all'ultimo dispositivo collegato).
- Utilizzare la app per connettersi automaticamente. Potete scaricare la app "EZ LED" gratuitamente, dal Google Play Store o dall'Apple App Store. I codici QR sono sul retro di questo manuale.
- Una volta stabilita la connessione, il LED blu smette di lampeggiare e diventa fisso.
- Utilizzare la app sul vostro dispositivo per impostare il colore, luminosità e movimenti degli speaker LED.

Nota: è possibile connettere all'unità CSM-RGB Control un solo dispositivo alla volta.

Conexiones y botones



1. Indicación de LED azul

- Parpadeo: en modo de conexión
- Estable: conexión *Bluetooth* activa

2. Cable negro

Conectar a la toma de tierra (-12V)

3. Fusible en línea

Fusible ATO 10A

4. Cable rojo

Conectar al interruptor +12V (e.j. acc)

5. Cable azul

Entrada de señal remota +12 V (conexión a la antena/salida remota de la unidad principal)

6. Salida RGB

Conexión a los altavoces CSM

Instrucciones de montaje

El CSM-RGB Control es resistente a salpicaduras, pero lo mejor es montarlo en un lugar lo más seco posible utilizando los puntos de montaje del dispositivo.

Instrucciones de cableado

El dispositivo CSM-RGB Control es un receptor *Bluetooth*. Para configurar los LED, debe conectar las salidas RGB (6) de este dispositivo a los altavoces Caliber CSM LED. Para obtener más instrucciones, consulte el manual incluido con los altavoces.

Energía

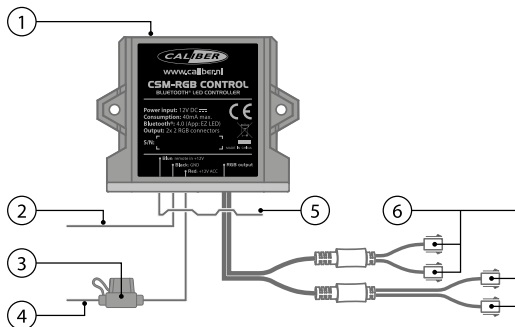
Conecte el cable rojo (4) a un interruptor +12V (p.ej. ACC) y el cable negro (2) a una toma de tierra (-12V). Los cables azules deben recibir una señal de +12 V cuando su sistema de audio esté activo; por lo tanto, conecte este cable a, por ejemplo, la salida remota/antena de +12 V de su unidad principal.

Conexión por *Bluetooth*

- Gire el CSM-RGB Control ON
(Intentará volver a conectarse con el último dispositivo conectado).
- Utilice la aplicación para realizar la conexión automáticamente. Puede descargar la aplicación "EZ LED" de forma gratuita desde Google Play Store o desde Apple App Store. Consulte la parte posterior del manual para obtener códigos QR.
- Una vez conectado con éxito, el indicador azul LED dejará de parpadear y se volverá estable.
- Utilice la aplicación en su dispositivo para configurar el color, brillo y movimiento de los LED del altavoz.

Nota: únicamente puede haber un dispositivo conectado al CSM-RGB Control al mismo tiempo.

Ligações e botões

**1. Indicação de LED azul**

- A piscar: em modo de emparelhamento
- Sólido: conexão *Bluetooth* activa

2. Cabo preto

Conexão a terra (-12V)

3. Fusível em linha

Fusível ATO 10A

4. Cabo vermelho

Conectar a ligação +12V (por exemplo, acc)

5. Cabo azul

Sinal de entrada remota de +12 V (ligação à antena/saída remota da unidade principal)

6. Saída RGB

Ligar às colunas CSM

Instruções de montagem

O CSM-RGB Control é à prova de salpicos mas é melhor montá-lo num local o mais seco possível utilizando os pontos de montagem do dispositivo.

Instruções de cablagem

O CSM-RGB Control é um receptor *Bluetooth*. Para definir os LEDs é necessário ligar as saídas RGB (6) deste dispositivo às colunas Caliber CSM LED. Para obter mais instruções, consulte o manual fornecido com as colunas.

Potência

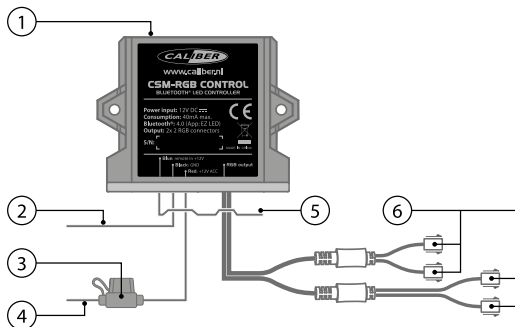
Conecte o cabo vermelho (4) a uma constante de +12V (por exemplo, ACC) e o cabo preto (2) a terra (-12V). O fio azul tem de receber um sinal de +12 V quando o sistema de áudio está ativo, portanto ligue este fio, por exemplo, à antena/saída remota de +12 V da unidade principal.

Ligação por *Bluetooth*

- Ligar o CSM-RGB Control.
(Primeiro tenta voltar a ligar-se ao último dispositivo que foi ligado).
- Utilize a aplicação para uma ligação automática. Pode transferir a App gratuita "LED EZ" na Google Play Store ou na App Store da Apple. Consulte a parte de trás do manual para ver os códigos QR.
- Quando conectado com sucesso, a indicação de LED azul irá parar de piscar e ficar sólida.
- Use a aplicação no seu dispositivo para definir a cor, o brilho e o movimento dos LEDs da coluna.

Nota: só pode haver um dispositivo conectado ao CSM-RGB Control de cada vez.

Anslutningar och knappar

**1. Blå LED-indikation**

- Blinkar: i parningsläge
- Fast sken: aktiv *Bluetooth*-anslutning

2. Svart kabel

Anslut till jord (-12V)

3. In-line-säkring

10A ATO-säkring

4. Röd kabel

Anslut till växlas +12V (t.ex. acc)

5. Blå kabel

+12 V fjärrkontroll signal in (anslut till antenn/fjärrutgång i huvudenheten)

6. RGB-utgång

Anslut till CSM -högtalare

Monteringsinstruktioner

CSM-RGB Control är stänksäker, men det är bäst att montera den på en plats så torr som möjligt via enhetens monteringspunkter.

Kopplingsinstruktioner

CSM-RGB Control är en *Bluetooth*-mottagare. För att ställa in lysdioderna behöver du ansluta till RGB-utgångarna (6) på denna enhet till Caliber CSM LED-högtalarna. För vidare instruktioner, läs högtalarnas medföljande manual.

Ström

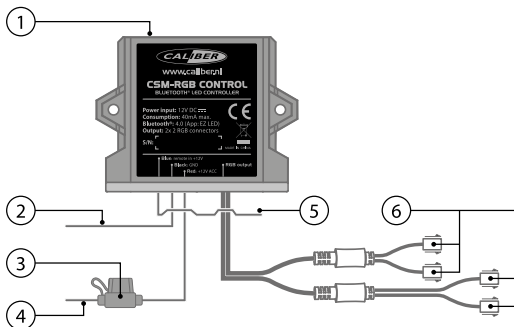
Anslut den röda kabeln (4) till växlad +12V (t.ex. ACC) och den svarta kabeln (2) till jord (-12V). Den blå kabeln behöver en +12 V-signal när ditt ljudsystem är aktivt, så anslut denna kabel till t ex +12 V-fjärr/ antennutgången på din huvudenhet.

Anslutning via *Bluetooth*

- Sätt PÅ CSM-RGB Control.
(Den kommer att försöka återansluta till den senast anslutna enheten).
- Använd appen för att ansluta automatiskt. Du kan ladda ner appen "EZ LED" gratis från Google Play Store eller i Apple App Store.
Se manualen på baksidan på QR-koder.
- När ansluten, kommer den blå lysdioden sluta blinka och lyser fast.
- Använd appen på din enhet för att ställa in lysdiodernas färg, ljusstyrka och rörelser.

OBS: endast en enhet kan anslutas till CSM-RGB Control samtidigt.

Złącza i przyciski

**1. Niebieska dioda LED**

- Miga: tryb parowania
- Świeci: aktywne połączenie *Bluetooth*

2. Przewód czarny

Podłączenie masy (-12V)

3. Bezpiecznik liniowy

Bezpiecznik 10 A typu ATO

4. Przewód czerwony

Połączenie z przełączanym napięciem +12 V (np. akumulatorem)

5. Przewód niebieski

Wejście sygnału zdalnego +12 V (podłączyć do wyjścia anteny lub wyjścia zdalnego w jednostce sterującej)

6. Wyjście RGB

Podłączyć do głośników CSM

Instrukcja montażu

CSM-RGB Control jest bryzgoszczelny, ale najlepiej montować go w miejscu tak suchym, jak tylko to możliwe, używając miejsc montażowych urządzenia.

Instrukcja podłączania przewodów

CSM-RGB Control jest odbiornikiem *Bluetooth*. Aby ustawić diody LED, wyjścia RGB (6) tego urządzenia należy połączyć z głośnikami Caliber CSM LED. Dalsze instrukcje można znaleźć w instrukcji obsługi głośników.

Zasilanie

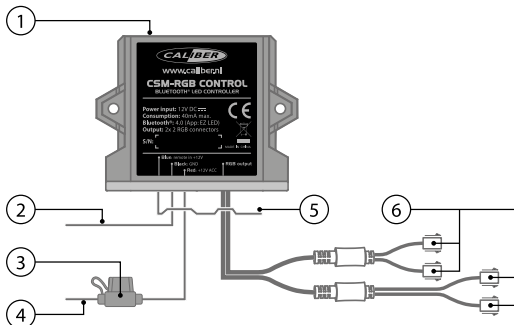
Przewód czerwony (4) podłączyć do źródła napięcia stałego +12 V (np. akumulatora), a przewód czarny (2) do masy (-12 V). Przewód niebieski musi odbierać sygnał +12 V, gdy system audio jest aktywny, więc należy go podłączyć np. do wyjścia zdalnego lub antenowego +12 V jednostki sterującej.

Połączenie przez *Bluetooth*

- Włączyć urządzenie CSM-RGB Control.
(W pierwszej kolejności urządzenie spróbuje nawiązać połączenie z ostatnio podłączonym urządzeniem).
- Użyć aplikacji, aby automatycznie wykonać połączenie. Aplikację "EZ LED" można pobrać bezpłatnie z Google Play Store lub Apple App Store. Kody QR znajdują się na tylnej stronie okładki instrukcji.
- Po pomyślnym podłączeniu, wskaźnik niebieska dioda LED przestanie migać i obrócić ciało stałe.
- A plikacja służy do ustawiania koloru, jasności i ruchu głośnikowych diod LED.

Uwaga: do urządzenia CSM-RGB Control można podłączyć tylko jedno urządzenie jednocześnie.

Υποδοχές και πλήκτρα

**1. Μπλε ένδειξη LED**

- Αναβοσβήνει: σε λειτουργία ζεύξης
- Ανάβει σταθερά: ενεργή σύνδεση *Bluetooth*

2. Μαύρο καλώδιο

Συνδέστε σε υποδοχή γείωσης (-12V)

3. Ασφάλεια in-line

Ασφάλεια ATO 10A

4. Κόκκινο καλώδιο

Συνδέστε σε υποδοχή ρεύματος μεταγωγής +12V (π.χ. acc)

5. Μπλε καλώδιο

Είσοδος απομακρυσμένου σήματος +12 V (σύνδεση σε έξοδο κεραίας/ απομακρυσμένη έξοδο της κύριας μονάδας)

6. Έξοδος RGB

Σύνδεση στα ηχεία CSM

Οδηγίες τοποθέτησης

Το CSM-RGB Control είναι ανθεκτικό στο πιτσίλισμα, αλλά είναι καλό να τοποθετείται σε όσο το δυνατόν στεγνότερη περιοχή χρησιμοποιώντας τα σημεία στερέωσης της συσκευής.

Οδηγίες καλωδίωσης

Το μοντέλο CSM-RGB Control είναι ένας δέκτης *Bluetooth*. Για να ρυθμίσετε τις λυχνίες LED, θα πρέπει να συνδέσετε τις εξόδους RGB (6) αυτής της συσκευής στα ηχεία Caliber CSM LED. Για περισσότερες οδηγίες ανατρέξτε στο παρεχόμενο εγχειρίδιο των ηχείων.

Τροφοδοσία

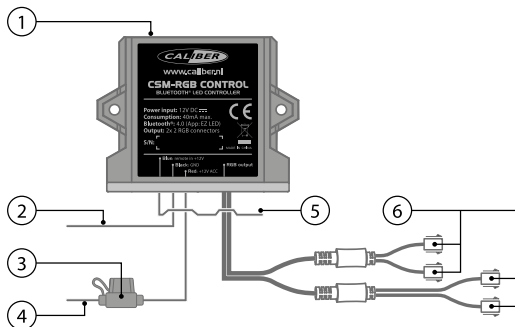
Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο (4) σε μια υποδοχή ρεύματος μεταγωγής +12V (π.χ. ACC) και το μαύρο καλώδιο (2) στην υποδοχή γείωσης (-12V). Το μπλε καλώδιο πρέπει να λαμβάνει σήμα +12 V όταν το σύστημα ήχου σας είναι ενεργό, επομένως θα πρέπει να συνδέσετε αυτό το καλώδιο π.χ. στην απομακρυσμένη έξοδο/έξοδο κεραίας +12 V της κύριας μονάδας σας.

Σύνδεση μέσω *Bluetooth*

- Ενεργοποιήστε το CSM-RGB Control. (Θα προσπαθήσει πρώτα να συνδεθεί με την τελευταία συνδεδεμένη συσκευή).
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή για αυτόματη σύνδεση. Μπορείτε να λάβετε την εφαρμογή "EZ LED" δωρεάν από το Google Play Store ή το Apple App Store. Ανατρέξτε στην πίσω πλευρά του εγχειριδίου για τους κωδικούς QR.
- Όταν συνδεθεί με επιτυχία, η μπλε ενδεικτική λυχνία LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει και να ανάψει.
- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή από τη συσκευή σας για να ρυθμίσετε το χρώμα, τη φωτεινότητα και την κίνηση των λυχνιών LED των ηχείων.

Σημείωση: το CSM-RGB Control υποστηρίζει τη σύνδεση μίας μόνο συσκευής τη φορά.

Pripojenia a tlačidlá

**1. Modrá LED kontrolka**

- Bliká: v režime párovania
- Svetí: aktívne *Bluetooth* pripojenie

2. Čierny kábel

Pripojenie k uzemneniu (-12 V)

3. Vnútorná poistka

10 A ATO poistka

4. Červený kábel

Pripojenie ku komutovaným +12 V (napr. ACC)

5. Modrý kábel

+12 V vstup diaľkového signálu (pripojenie k anténnemu/diaľkovému výstupu hlavnej jednotky)

6. RGB výstup

Pripojenie k CSM reproduktorm

Pokyny na montáž

CSM-RGB Control je odolný voči striekajúcej vode, avšak najlepšie je ho namontovať na čo najsuchšom mieste pomocou montážnych bodov na zariadení.

Pokyny pre kabeláž

CSM-RGB Control je *Bluetooth* prijímač. Ak chcete nastaviť LED kontrolky, musíte pripojiť RGB výstupy (6) tohto zariadenia a Caliber CSM LED reproduktory. Ďalšie pokyny nájdete v príručke pre reproduktory.

Napájanie

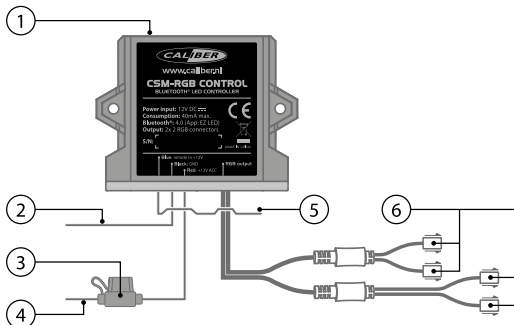
Pripojte červený kábel (4) ku komutovaným +12 V (napr. ACC) a čierny kábel (2) k uzemneniu (-12 V). Modrý kábel musí prijímať +12 V signál, keď je aktívny váš audio systém, preto tento kábel pripojte napr. k +12 V diaľkovému/anténemu výstupu na vašej hlavnej jednotke.

Pripojenie prostredníctvom *Bluetooth*

- Zapnite CSM-RGB Control. (Najskôr sa pokúsi opätovne pripojiť k naposledy pripojenému zariadeniu.)
- Pre automatické pripojenie použite aplikáciu. Aplikáciu „EZ LED“ si stiahnite bezplatne v Google Play Store alebo Apple App Store. QR kódy nájdete na zadnej strane príručky.
- Po úspešnom pripojení prestane modrá LED kontrolka blikať a začne svietiť.
- Pomocou aplikácie vo vašom zariadení nastavte farbu, jas a pohyb LED kontroliek reproduktora.

Poznámka: k CSM-RGB Control môže byť naraz pripojené len jedno zariadenie.

Aansluitingen en knoppen



1. Blauwe LED indicatie

- Knipperend: in koppelmodus
- Constant: actieve *Bluetooth* verbinding

2. Zwarte draad

Aansluiten op massa (-12V)

3. Lijnzekering

10A ATO zekering

4. Rode draad

Aansluiten op geschakelde +12V spanning (bijv. het contact)

5. Blauwe draad

+12V remote signaal in (om aan te sluiten op de remote/antenna output van de radio)

6. RGB output

Om aan te sluiten op de CSM speakers

Montage instructies

De CSM-RGB Control is spatwaterdicht, maar de beste locatie voor montage is op een zo droog mogelijke plek. Gebruik voor het monteren de schoefpunten op het apparaat.

Aansluit instructies

De CSM-RGB Control is een *Bluetooth* ontvanger. Om de LED's aan te sturen, moeten de RGB uitgangen (6) aangesloten zijn op de Caliber CSM LED speakers. Voor verdere instructies, zie de verstrekte handleiding van de speakers.

Voeding

Sluit de rode draad (4) aan op een geschakelde +12V spanning (bijv. het contact) en de zwarte draad (2) aan op een massa (-12V). De blauwe draad moet spanning ontvangen wanneer de audio set actief is, dus sluit deze draad bijv. aan op de remote/antenna output van de autoradio.

Koppelen via *Bluetooth*

- Schakel de CSM-RGB Control in (er zal altijd eerst geprobeerd worden te her-verbinden met het meest recent gekoppelde apparaat)
- Gebruik de app om automatisch te koppelen. De app "EZ LED" kan gratis gedownload worden in de Google Play Store of de Apple App Store. Zie de achterzijde van deze handleiding voor de QR codes.
- Als de koppeling succesvol is, zal de blauwe LED indicatie stoppen met knipperen en constant gaan branden.
- Gebruik de app op het apparaat om de kleuren, de lichtsterkte en de beweging te veranderen van de speaker LED's.

Let op: er kan maar 1 apparaat tegelijkertijd met de CSM-RGB Control gekoppeld zijn.

DECLARATION OF CONFORMITY

GB Caliber hereby declares that the item CSM-RGB Control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS).

FR Par la présente Caliber déclare que l'appareil CSM-RGB Control est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) et 2011/65/EU (RoHS).

DE Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät CSM-RGB Control in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS) befindet.

IT Con la presente Caliber dichiara che questo CSM-RGB Control è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS).

ES Por medio de la presente Caliber declara que el CSM-RGB Control cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) y 2011/65/EU (RoHS).

PT Caliber declara que este CSM-RGB Control está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS).

S Härmed intygar Caliber att denna CSM-RGB Control Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) och 2011/65/EU (RoHS).

PL Niniejszym Caliber oświadcza, że CSM-RGB Control jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS).

DK Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr CSM-RGB Control overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS).

EE Käesolevaga kinnitab Caliber seadme CSM-RGB Control vastavust direktiivi 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

LT Šiuo Caliber deklaruojama, kad šis CSM-RGB Control atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) ir 2011/65/EU (RoHS) Direktyvos nuostatas.

FI Caliber vakuuttaa täten että CSM-RGB Control tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

IS Hér með lýsi Caliber yfir því að CSM-RGB Control er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS).

NO Caliber erklærer herved at utstyret CSM-RGB Control er i samsvar med de grunn-leggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS).

NL Hierbij verklaart Caliber dat het toestel CSM-RGB Control in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC (R&TTE), 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS).

Test standards:

EN 62479:2010

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

EN 300328 V1.9.1

EN 60950-1:2006

EN 60950-1:2006/A11:2009

EN 60950-1:2006/A1:2000

EN 60950-1:2006/A12:2011

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 50498:2010



Declaration form can be found at:

www.caliber.nl/media/forms/DeclarationCSMRGBCONTROL.pdf

QR codes to download the *FREE* “EZ LED” app.

App Store (iOS)



Google Play (Android)



WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE • The Netherlands • Fax: +31 (0)416 69 90 01 • E-mail: info@caliber.nl